

Die Einladung zur Party

Liebe Freunde,

Wie geht's euch?

Ich werde am 16. Juli 24 Jahre alt, und lade euch zu meiner Geburtstagsparty zu mir nach Hause ein.

Ich koche für euch etwas Japanisches¹ und stelle alkoholische Getränke bereit².
Wenn ihr noch etwas essen oder trinken möchtet, bringt es einfach selbst mit!

Es wäre sehr schön, wenn ihr alle zu mir kommen würdet, und wir zusammen trinken könnten.

Ich freue mich darauf.

mit Liebe und vielen Grüßen

Euere Hanako



¹ = einige japanische Gerichte = japanisches Essen

² = ... Sorge für Bier und Wein. あるいは、“... Sorge für Getränke“ だけでも通じる。

パーティーへの招待

愛すべき友人たちへ

こんにちは、皆さん。ご機嫌いかがですか？

私は7月16日に24歳になります！！なので、家で誕生日パーティーをします！そこへ、あなた方を招待します。

わたしが、日本食とお酒を少しずつ用意します。

もし、もっと何か食べたり飲んだりしたかったら、自分で持ってきてくださいね！

みんなが私の家に来られて、いっしょにお酒を飲むことが出来たら素敵ですね。

楽しみにしています。

愛を込めて

花子より